



Notre référence : 522.12/1000254918
Bienne, le 5 décembre 2019

Concession de radiocommunication pour la diffusion d'un programme de radio en OUC

octroyée par l'Office fédéral de la communication (OFCOM)

à : **Radio Chablais SA** (ci-après le concessionnaire)
Rue des Fours 11A
1870 Monthey

concernant: **la diffusion de programmes de radio par voie hertzienne terrestre sur ondes ultracourtes (OUC)**

basée sur : les articles 22 ss, les art. 39, al. 1 et 40, al. 1, let. d de la loi sur les télécommunications du 30 avril 1997 (LTC; RS 784.10), les art. 15 à 19, 25 ss et 62a de l'ordonnance du 9 mars 2007 sur la gestion des fréquences et les concessions de radiocommunication (OGC; RS 784.102.1), l'art. 17a de l'ordonnance sur les redevances et émoluments dans le domaine des télécommunications du 7 décembre 2007 (ORED) et les art. 2 et 12, let. a de l'ordonnance du DETEC du 7 décembre 2007 sur les tarifs des émoluments dans le domaine des télécommunications (RS 784.106.12).

1. Utilisation de fréquences OUC en diffusion analogique

¹ Le concessionnaire a le droit de diffuser un programme de radio dans la région Chablais, conformément au chiffre 4, numéro 3 de l'annexe 1 à l'ordonnance sur la radio et la télévision du 9 mars 2007 (ORTV ; RS 784.401), en mode analogique, sur les ondes OUC indiquées dans les fiches techniques et le descriptif technique de réseau ci-joints.

² Le programme de radio diffusé sur OUC selon l'alinéa 1 doit être identique au programme pour lequel le concessionnaire a obtenu du DETEC une concession pour la diffusion d'un programme de radio dans la zone de desserte mentionnée à l'alinéa 1.

³ Aucune fréquence OUC supplémentaire ne sera octroyée au concessionnaire. L'état de la diffusion en OUC au 1^{er} janvier 2020 fait foi.

⁴ L'OFCOM se réserve le droit d'ordonner un changement des fréquences OUC ou de leurs caractéristiques dans un délai raisonnable, afin d'optimiser l'utilisation du spectre. Un tel changement ne donne aucun droit à un dédommagement.

⁵ Si le concessionnaire renonce à une fréquence OUC, il doit l'annoncer à l'OFCOM dans les trois jours suivants l'arrêt de l'utilisation. S'il n'utilise pas une fréquence OUC pendant au moins 30 jours, son droit d'utilisation s'éteint automatiquement. Les fréquences OUC qui ne seront plus utilisées ne seront plus octroyées.

2. Conditions générales d'utilisation

¹ Le droit d'utiliser les fréquences OUC attribuées est octroyé conformément aux spécifications figurant dans les fiches de données du descriptif technique du réseau. Ce descriptif fait partie intégrante de la concession de radiocommunication.

² Une installation de diffusion ne peut être modifiée qu'après l'obtention d'un droit d'utilisation et conformément à la présente concession. La mise en service de la modification doit être annoncée à l'OFCOM au plus tard après trois jours.

³ L'exploitation d'installations de diffusion doit satisfaire aux dispositions pertinentes de la LTC ainsi qu'au chiffre 2 de l'annexe 1 à l'ORTV.

⁴ Le concessionnaire est tenu d'observer les dispositions fédérales, cantonales et communales en matière d'aménagement du territoire, de droit de la construction ainsi que de protection de la santé et de l'environnement. Il veille à ce que les installations soient conformes aux valeurs limites d'immissions et aux valeurs limites d'installations fixées dans l'ordonnance du 23 décembre 1999 sur la protection contre le rayonnement non ionisant (RS 814.710; ORNI). Il remplit les fiches de données spécifiques au site prévues par l'ORNI et est responsable vis-à-vis des autorités compétentes de l'exactitude des informations fournies.

3. Durée de la concession

¹ La présente concession entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020 et expire au plus tard le 31 décembre 2024.

² Elle peut être totalement ou partiellement révoquée pour autant que la mise en œuvre ordonnée du passage de la diffusion analogique à la diffusion numérique l'exige. L'OFCOM révoque la concession sans dédommagement au moins six mois à l'avance.

Office fédéral de la communication OFCOM



Philipp Metzger
Directeur

Annexe: Descriptif technique du réseau du 1^{er} janvier 2020



Radio Chablais - Descriptif de réseau du 1^{er} janvier 2020

OUC			
Nom	Code	Fréquence	Fiche de données
CHATEAU D OEX SAROUCHE	CHOX	97.6 MHz	01.01.2020
MARTIGNY RAVOIRE	RAVR	95.4 MHz	01.01.2020
MASSONGEX GIETTES	MNTY	92.6 MHz	01.01.2020
OLLON CHAMOSSAIRE	CHMS	97.1 MHz	01.01.2020
ORMONT-DESSUS DIABLERETS CRETAT	DIAB	90.9 MHz	01.01.2020
PORT VALAIS CHALAVORNAIRE	CHAV	87.6 MHz	01.01.2020
TROISTORRENTS FOILLEUSE	MOFO	97.6 MHz	01.01.2020

Emetteurs OUC dans les tunnels			
Nom	Code	Fréquence	Fiche de données
COLLOMBEY MURAZ MONTHEY	COMU	97.1 MHz	01.01.2020
MONTREUX GLION	MOGL	87.6 MHz	01.01.2020
PUIDOUX FLONZALEY	PUFL	87.6 MHz	01.01.2020

Le présent descriptif de réseau remplace toutes les versions précédentes.

Annexes : 10 Fiches de données



Fiche technique de transmission

CHATEAU D OEX SAROUCHE

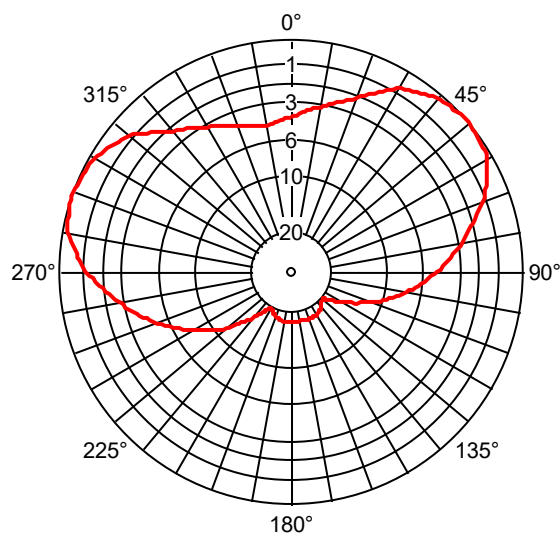
du 01.01.2020

Code du site	CHOX
Pays	SUI
Coordonnées géographiques	7° 07' 39" E / 46° 27' 11" N
Coordonnées géographiques (suisses)	2576098 / 1144672
Altitude au-dessus du niveau de la mer	1561 m
Hauteur physique de l'antenne	21 m
Fréquence assignée	97.6 MHz
Excursion de fréquence max./ P MPX max	+/-75 kHz / 3.0 dBr
Désignation de l'émission	300KF9EHF (Stereo)
Code PI RDS / - Régional	4F18 /
Nom du programme radio	Chablais
Puissance apparente rayonnée maximale (PAR)	100.0 Watt
Angle d'ouverture max. du lobe verticale	102°
Inclinaison verticale	0°
Polarisation	Horizontale

Diagramme d'antenne horizontal:

(PAR- Réduction [in dB] relative à la PAR max.)

Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB
0	4.1	120	15.9	240	7.5
10	3.2	130	19.9	250	4.7
20	2.2	140	18.6	260	2.7
30	0.8	150	17.8	270	1.1
40	0.2	160	17.8	280	0.2
50	0.0	170	17.9	290	0.0
60	0.2	180	17.8	300	0.2
70	1.1	190	17.8	310	0.8
80	2.7	200	18.6	320	2.2
90	4.7	210	19.9	330	3.2
100	7.5	220	15.9	340	4.1
110	11.0	230	11.0	350	4.6





Fiche technique de transmission

MARTIGNY RAVOIRE

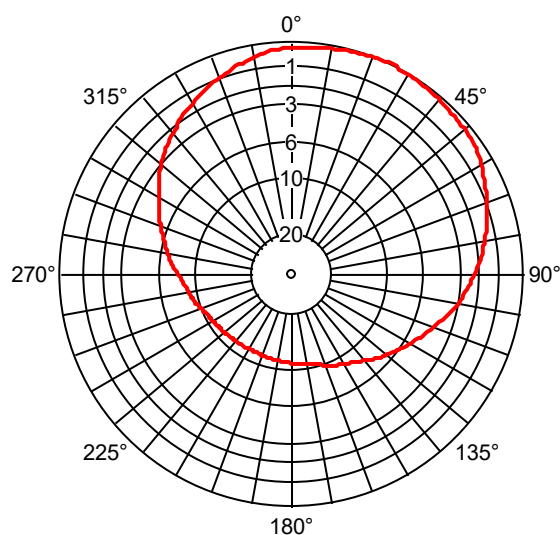
du 01.01.2020

Code du site	RAVR
Pays	SUI
Coordonnées géographiques	7° 03' 14" E / 46° 06' 20" N
Coordonnées géographiques (suisses)	2570256 / 1106079
Altitude au-dessus du niveau de la mer	1126 m
Hauteur physique de l'antenne	62 m
Fréquence assignée	95.4 MHz
Excursion de fréquence max./ P MPX max	+/-75 kHz / 3.0 dB
Désignation de l'émission	300KF9EHF (Stereo)
Code PI RDS / - Régional	4F18 /
Nom du programme radio	Chablais
Puissance apparente rayonnée maximale (PAR)	100.0 Watt
Angle d'ouverture max. du lobe verticale	78°
Inclinaison verticale	0°
Polarisation	Verticale

Diagramme d'antenne horizontal:

(PAR- Réduction [in dB] relative à la PAR max.)

Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB
0	0.3	120	5.4	240	10.6
10	0.2	130	6.6	250	9.9
20	0.1	140	7.9	260	9.0
30	0.1	150	9.0	270	7.9
40	0.2	160	9.9	280	6.6
50	0.3	170	10.6	290	5.4
60	0.5	180	11.0	300	4.2
70	0.9	190	11.3	310	3.0
80	1.5	200	11.4	320	2.2
90	2.2	210	11.4	330	1.5
100	3.0	220	11.3	340	0.9
110	4.2	230	11.0	350	0.5





Fiche technique de transmission

MASSONGEX GIETTES

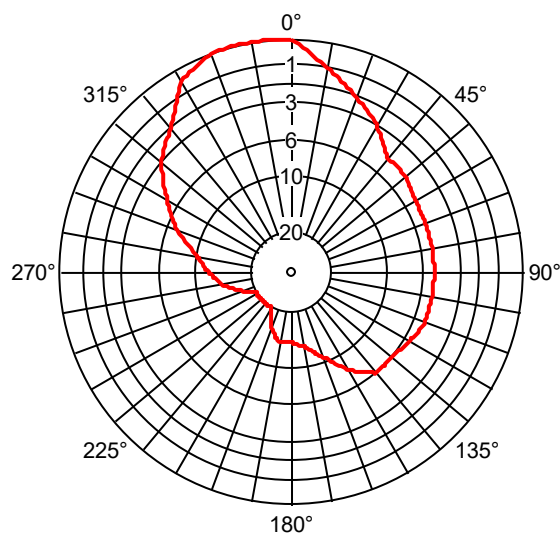
du 01.01.2020

Code du site	MNTY
Pays	SUI
Coordonnées géographiques	6° 58' 17" E / 46° 13' 45" N
Coordonnées géographiques (suisses)	2563956 / 1119850
Altitude au-dessus du niveau de la mer	1100 m
Hauteur physique de l'antenne	20 m
Fréquence assignée	92.6 MHz
Excursion de fréquence max./ P MPX max	+/-75 kHz / 3.0 dBr
Désignation de l'émission	300KF9EHF (Stereo)
Code PI RDS / - Régional	4F18 /
Nom du programme radio	Chablais
Puissance apparente rayonnée maximale (PAR)	1000.0 Watt
Angle d'ouverture max. du lobe verticale	56°
Inclinaison verticale	0°
Polarisation	Horizontale

Diagramme d'antenne horizontal:

(PAR- Réduction [in dB] relative à la PAR max.)

Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB
0	0.0	120	5.5	240	20.0
10	1.0	130	6.0	250	17.0
20	2.0	140	6.0	260	14.0
30	3.0	150	8.0	270	12.0
40	4.5	160	11.0	280	10.0
50	4.5	170	13.0	290	7.0
60	5.0	180	14.0	300	5.0
70	5.0	190	14.0	310	3.0
80	5.0	200	16.0	320	2.0
90	5.0	210	20.0	330	0.5
100	5.0	220	20.0	340	0.0
110	5.0	230	20.0	350	0.0





Fiche technique de transmission

OLLON CHAMOSSAIRE

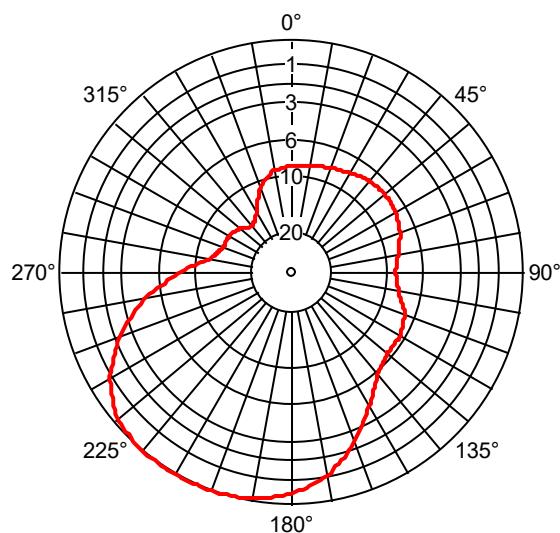
du 01.01.2020

Code du site	CHMS
Pays	SUI
Coordonnées géographiques	7° 03' 40" E / 46° 19' 36" N
Coordonnées géographiques (suisses)	2570932 / 1130663
Altitude au-dessus du niveau de la mer	2103 m
Hauteur physique de l'antenne	38.2 m
Fréquence assignée	97.1 MHz
Excursion de fréquence max./ P MPX max	+/-75 kHz / 3.0 dBr
Désignation de l'émission	300KF9EHF (Stereo)
Code PI RDS / - Régional	4F18 /
Nom du programme radio	Chablais
Puissance apparente rayonnée maximale (PAR)	1000.0 Watt
Angle d'ouverture max. du lobe verticale	59°
Inclinaison verticale	0°
Polarisation	Horizontale

Diagramme d'antenne horizontal:

(PAR- Réduction [in dB] relative à la PAR max.)

Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB
0	8.8	120	6.5	240	0.9
10	8.6	130	6.6	250	2.3
20	8.2	140	5.8	260	4.6
30	7.8	150	4.0	270	8.3
40	7.2	160	2.2	280	12.3
50	7.0	170	1.0	290	13.7
60	7.1	180	0.4	300	13.7
70	7.6	190	0.1	310	14.5
80	8.4	200	0.0	320	16.0
90	9.0	210	0.0	330	14.2
100	8.4	220	0.0	340	10.9
110	7.1	230	0.2	350	9.2





Fiche technique de transmission

ORMONT-DESSUS DIABLERETS CRETAT

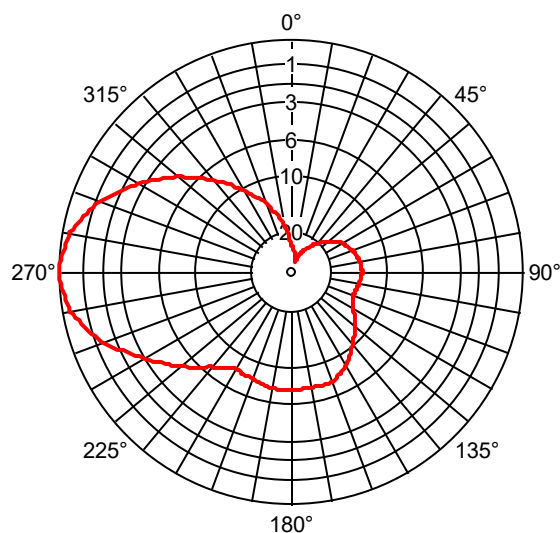
du 01.01.2020

Code du site	DIAB
Pays	SUI
Coordonnées géographiques	7° 09' 50" E / 46° 21' 31" N
Coordonnées géographiques (suisses)	2578847 / 1134168
Altitude au-dessus du niveau de la mer	1500 m
Hauteur physique de l'antenne	25 m
Fréquence assignée	90.9 MHz
Excursion de fréquence max./ P MPX max	+/-75 kHz / 3.0 dB
Désignation de l'émission	300KF9EHF (Stereo)
Code PI RDS / - Régional	4F18 /
Nom du programme radio	Chablais
Puissance apparente rayonnée maximale (PAR)	30.0 Watt
Angle d'ouverture max. du lobe verticale	100°
Inclinaison verticale	0°
Polarisation	Horizontale

Diagramme d'antenne horizontal:

(PAR- Réduction [in dB] relative à la PAR max.)

Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB
0	22.9	120	13.7	240	2.9
10	25.3	130	11.8	250	1.2
20	28.3	140	10.1	260	0.3
30	24.2	150	8.4	270	0.0
40	21.2	160	7.4	280	0.3
50	18.3	170	7.5	290	1.1
60	16.1	180	7.4	300	2.6
70	15.0	190	7.4	310	4.6
80	14.1	200	7.9	320	7.2
90	13.8	210	8.1	330	10.3
100	14.2	220	6.8	340	13.6
110	14.7	230	4.7	350	17.5





Fiche technique de transmission

PORT VALAIS CHALAVORNAIRE

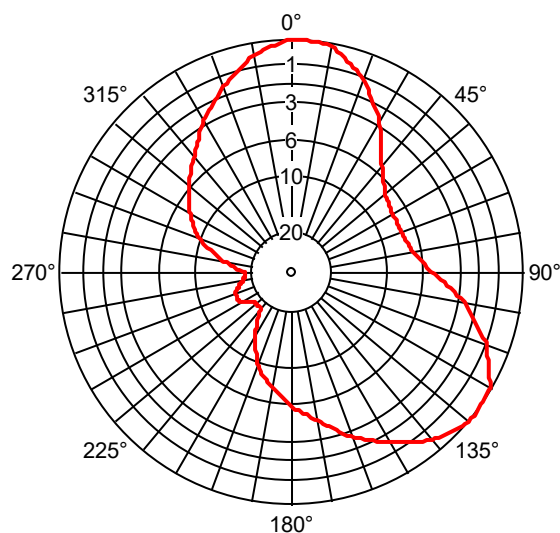
du 01.01.2020

Code du site	CHAV
Pays	SUI
Coordonnées géographiques	6° 51' 26" E / 46° 21' 58" N
Coordonnées géographiques (suisses)	2555257 / 1135143
Altitude au-dessus du niveau de la mer	1142 m
Hauteur physique de l'antenne	29.8 m
Fréquence assignée	87.6 MHz
Excursion de fréquence max./ P MPX max	+/-75 kHz / 3.0 dBr
Désignation de l'émission	300KF9EHF (Stereo)
Code PI RDS / - Régional	4F18 /
Nom du programme radio	Chablais
Puissance apparente rayonnée maximale (PAR)	500.0 Watt
Angle d'ouverture max. du lobe verticale	54°
Inclinaison verticale	0°
Polarisation	Horizontale

Diagramme d'antenne horizontal:

(PAR- Réduction [in dB] relative à la PAR max.)

Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB
0	0.0	120	0.1	240	15.9
10	0.1	130	0.0	250	15.9
20	1.0	140	0.5	260	18.3
30	2.6	150	1.5	270	18.6
40	5.2	160	2.7	280	13.8
50	7.0	170	4.4	290	9.7
60	7.5	180	5.8	300	7.6
70	7.5	190	7.6	310	5.8
80	7.0	200	9.7	320	4.4
90	5.2	210	13.8	330	2.7
100	2.6	220	18.6	340	1.5
110	1.0	230	18.3	350	0.5





Fiche technique de transmission

TROISTORRENTS FOILLEUSE

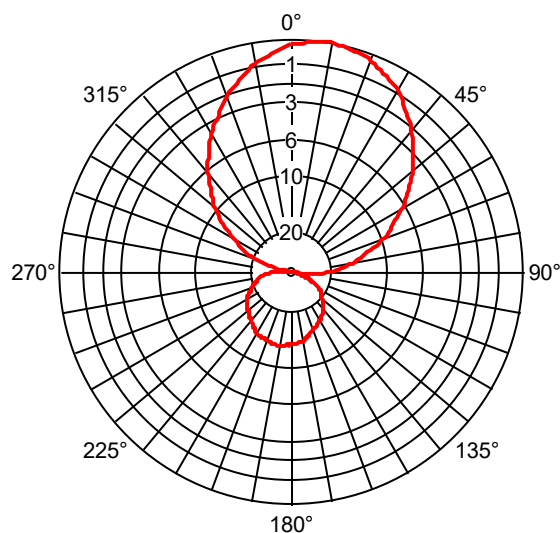
du 01.01.2020

Code du site	MOFO
Pays	SUI
Coordonnées géographiques	6° 51' 39" E / 46° 13' 30" N
Coordonnées géographiques (suisses)	2555427 / 1119458
Altitude au-dessus du niveau de la mer	1811 m
Hauteur physique de l'antenne	20 m
Fréquence assignée	97.6 MHz
Excursion de fréquence max./ P MPX max	+/-75 kHz / 3.0 dBr
Désignation de l'émission	300KF9EHF (Stereo)
Code PI RDS / - Régional	4F18 /
Nom du programme radio	Chablais
Puissance apparente rayonnée maximale (PAR)	20.0 Watt
Angle d'ouverture max. du lobe verticale	102°
Inclinaison verticale	0°
Polarisation	Horizontale

Diagramme d'antenne horizontal:

(PAR- Réduction [in dB] relative à la PAR max.)

Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB	Azimut [Degré]	dB
0	0.2	120	21.9	240	17.7
10	0.0	130	20.0	250	20.0
20	0.2	140	17.7	260	21.9
30	0.8	150	16.5	270	26.0
40	2.0	160	15.4	280	30.5
50	3.7	170	14.0	290	20.0
60	6.2	180	13.6	300	14.4
70	9.6	190	13.2	310	9.6
80	14.4	200	13.6	320	6.2
90	20.0	210	14.0	330	3.7
100	30.5	220	15.4	340	2.0
110	26.0	230	16.5	350	0.8





Fiche technique de transmission

COLLOMBEY MURAZ MONTHHEY

du 01/01/2020

Code du site	COMU
Type de la station	Emetteur dans un tunnel
Coordonnées géographiques de l'entrée-/ sortie	2562307 / 1123990 2561686 / 1123238
Fréquence assignée	97.1 MHz
Excursion de fréquence max./ P MPX max.	+/-75 kHz / 3.0 dBr
Désignation de l'émission	300KF9EHF (Stereo)
Code PI RDS / - Régional	4F18 /
Nom du programme radio	Chablais
Niveau maximum admissible du champ per- turbateur à une distance du tunnel (mesure directionnelle à 10 m au-dessus du sol)	35 dB μ V/m / 50 m



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et
de la communication DETEC

Office fédéral de la communication OFCOM
Division Radio et Télévision

Fiche technique de transmission

MONTREUX GLION

du 01/01/2020

Code du site	MOGL
Type de la station	Emetteur dans un tunnel
Coordonnées géographiques de l'entrée-/ sortie	2560210 / 1142620 2560925 / 1141530
Fréquence assignée	87.6 MHz
Excursion de fréquence max./ P MPX max.	+/-75 kHz / 3.0 dBr
Désignation de l'émission	300KF9EHF (Stereo)
Code PI RDS / - Régional	4F18 /
Nom du programme radio	Chablais
Niveau maximum admissible du champ per- turbateur à une distance du tunnel (mesure directionnelle à 10 m au-dessus du sol)	35 dB μ V/m / 50 m



Fiche technique de transmission

PUIDOUX FLONZALEY

du 01/01/2020

Code du site	PUFL
Type de la station	Emetteur dans un tunnel
Coordonnées géographiques de l'entrée-/ sortie	2548142 / 1149033 2547466 / 1149271
Fréquence assignée	87.6 MHz
Excursion de fréquence max./ P MPX max.	+/-75 kHz / 3.0 dBr
Désignation de l'émission	300KF9EHF (Stereo)
Code PI RDS / - Régional	4F18 /
Nom du programme radio	Chablais
Niveau maximum admissible du champ per- turbateur à une distance du tunnel (mesure directionnelle à 10 m au-dessus du sol)	35 dB μ V/m / 50 m